

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 31 (1951)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Membres de la Chambre de commerce suisse en France...

VOUS SEREZ LES BIENVENUS chez nos adhérents hôteliers et restaurateurs

PARIS ET ENVIRONS

HOTEL ST-PETERSBOURG

33 et 35, rue de Caumartin - PARIS
Entre l'Opéra et la Madeleine
F. ATTENHOFFER et J. HAECKY

TAVERNE DE GENÈVE

22, rue de la Lune, PARIS - Cen 21-08
Raclette valaisanne
Viande séchée des Grisons

Grand HOTEL du PAVILLON

36, rue de l'Échiquier, PARIS-10^e
Boulevard et métro Bonne-Nouvelle
Prix les meilleurs marché du monde

CHEZ L'AMI LOUIS

Spécialités landaises et de gibier
33, rue du Vert-Bois, PARIS-3^e
Tél. Tur. 77-48

AUBERGE DE CHANTECLAIR

PARIS-Opéra - 6, rue du Helder - Tél. Pro. 82-01
Bonne table — Spécialités franc-comtoises
Bonne cave

LILLE

AUBERGE DES IV PAVÉS DU ROY

Maison suisse — son bar - sa rôtisserie
à la sortie de l'autoroute de l'Ouest
TRAPPES (S.-et-O.). Tél. Mansart 96-03

RESTAURANT COCONNIER

14, r. Castellane (Près de la Madeleine) T. Anjou 41-56
Mérite sa réputation de vraie cuisine française
On peut bien manger à partir de 700 fr.

A L'EXCELSIOR

Restaurant
Son cadre agréable - sa cuisine - sa cave
14, rue Anatole-France, LILLE (Nord)

AU SOLEIL DE MOGADOR

Restaurant — bar — rôtisserie
28, rue de Mogador, PARIS-9^e
Direction : Ch. BERGER (de Morges)

GRAND HOTEL DE L'EUROPE

Tout confort *H*
74, boulevard de Strasbourg, PARIS-10^e
(face Gare de l'Est) — Tél. Nord 76-27
R. BREGUET, Gérant

LA TOUR DU PIN

RESTAURANT JOSEPH

56, rue Pierre-Charron, PARIS-8^e
Tél. Elysées 63-25
Ses spécialités — Sa cave


LES AUBERGES DU PÈRE LOUIS

17, rue de Ponthieu - Tél. Élysées 19-39
7, rue de la Boule-Rouge - Tél. Provence 42-71
Direction suisse

GRAND HOTEL LA TOUR DU PIN

Ses spécialités culinaires
Sa cave. Tout confort. Tél. 45

*Évacuer l'air et l'eau
de vos CORPS CHAUFFÉS
mais ne laissez pas échapper
la VAPEUR*



GRACE A
SARGO
VAPEUR SANS AIR
VAPEUR SANS EAU
plus de rendement
pour moins d'argent

PURGEURS
THERMOSTATIQUES
ET
MÉCANIQUES
A FLOTTEUR PERMÉ
A FLOTTEUR INVERSE
OUVERT

PURGEURS "H"PRESSION
jusqu'à 110 HPZ
pour
VAPEUR SURCHAUFFÉE
jusqu'à 550°

CONTRÔLEURS DE PURGE
FILTRES A CRÉPINE
SÉPARATEURS D'EAU

S.A. SARGO
142, RUE OBERKAMPF, PARIS (XI^e). TÉL: OBE. 31-44 & 31-45

LE **ROULEMENT** A BILLES
MINIATURE



RMB

SILENCIEUX
SENSIBLES
GRANDE
PRÉCISION
Remplacent tous
les paliers lisses,
pierres à trou
etc....

RADIAUX
OBLIQUES
MASSIFS
EMBOUTIS
DIAM. EXT^{rs}
DE 11% A 22%

USINE A BIENNE (SUISSE)
REPRÉSENTANT **WILLIAM BAEHNI**
113, RUE DES MOINES - PARIS - TÉL: MARC. 21-55

ORGANISATION INTERNATIONALE DE VOYAGES Hôtel-Plan

49, avenue de l'Opéra — PARIS-2^e
Tél. OPE. 09-15 et 67-49

**HOTEL
PLAN**

VACANCES SANS SOUCIS

VOYAGES ORGANISÉS
(GROUPES ET INDIVIDUELS)

SUISSE
ITALIE
AUTRICHE
ESPAGNE
HOLLANDE ETC..

NOMBREUX CIRCUITS TOURISTIQUES PAR CARS
EN FRANCE — CENTRES DE SÉJOURS

ÉTUDES DE VOYAGES SUR DEMANDE
RÉSERVATIONS D'HOTELS
BILLETS DE BATEAUX, AVIONS ET
CHEMINS DE FER AUX TARIFS OFFICIELS

Envoi gratuit de notre Brochure sur simple demande

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO
Fondée en 1888

M. BRUZZO

SUCCESSEUR

Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télégr. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau

MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert



BORGWARD HANSA « 1.500 »

Économie — Sécurité — Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :

SAINT CHRISTOPHE MOTOR

3, RUE SCHEFFER, 3 -:- PARIS - 16°

TÉL. : COP. 46-26

CABLE : SAINTOR-PARIS

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}

OPÉRA 68-00

CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS

TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX

GEHRIG & C^{ie}

S. A. au capital de 1.200.000 fr.

115, rue de l'Evêché, MARSEILLE - Tél. CO. 88-10/11; 38-20/21

COMMISSIONNAIRES EN DOUANE AGRÉÉS

Service de groupages accélérés
pour la Suisse et vice versa

AGENT EN SUISSE : NATURAL S. A.

POUR VOS ACHATS

adressez-vous à

E. ENGLER

Tél. 304

correspond en

français

anglais

allemand



IMPORTATEURS, EXPORTATEURS

Pour vos transports de marchandises
à destination ou en provenance de SUISSE
vous avez certainement intérêt à consulter

LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DES

TRANSPORTS MONDIAUX

Soc. an. au capital de 16 millions - Agréé en douane n° 2.686

44, rue François-1^{er} — PARIS

Tél. BAL. 25-23 -Adr. télégr. MONDTRANSOM

dont le service spécialisé (responsable M. REINELT)
met à votre disposition son expérience
et les diverses formes de son activité

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin

PARIS-18° - Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

*Succursales ou correspondants
dans le monde entier*

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 8.300 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)

Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1951, 2^e trim. - n° d'ordre : 2088

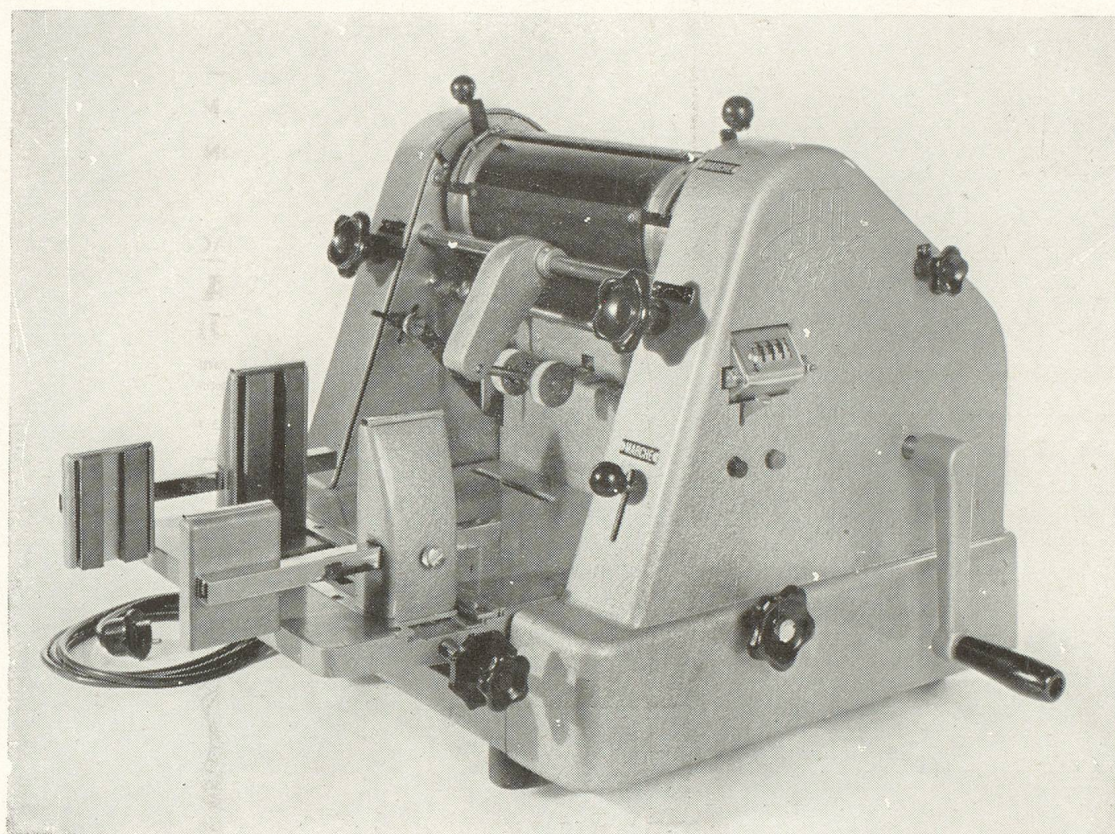
CITO
Swisse

COURVOISIER & C°

21, Boulevard Voltaire

PARIS-XI^e - R^oq. 28-54

MODÈLE



**P
E
R
F
E
C
T**

Le dernier-né de la

« **TECHNIQUE MODERNE SUISSE** »

Une merveille de simplicité et de rendement

Qualité suisse = Qualité Courvoisier

Les duplicateurs CITO sont utilisés dans le monde entier



Marque déposée

LA GARANTIE COURVOISIER

QUATRE AUTRES MODÈLES PEUVENT RÉPONDRE À TOUS VOS DESIRS



HERMES
Ambassador

La dernière création des
usines **PAILLARD S. A.**
Yverdon et Sainte-Croix
(Suisse), fondées en 1814



Retour électrique du chariot
Sténo-bloc droit devant les yeux
Et de nombreux points de supériorité
jamais encore réunis dans une
machine à écrire

Agence générale pour la France :

GASPARD TRUMPY & CIE

S. à r. l. au capital de 20 millions de francs

12, rue Caumartin, PARIS-9^e, OPE. 22-08

Agents partout en France